

# SÉANCE GÉNÉRALE DES MEMBRES DU CONSEIL

2014/07/14  
**19H30**  
HÔTEL DE VILLE  
SALLE DU CONSEIL

## VOTRE PRÉSENCE À 18H30

Sont présents: M. Jacques Lessard - Mme Juliette Jalbert- M. Charles Audet- M. Germain Martin  
Mme Pauline T. Poirier - M. Rock Rousseau – M. Alain Brochu - M. Guy Laflamme

## ORDRE DU JOUR

### 1.- PRIÈRE

### 2.- ORDRE DU JOUR - ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

2.1 Ordre du jour - Adoption  tel que présenté  modifié

### 3.- PROCÈS VERBAUX

3.1 Procès-verbaux – Adoption  Séance ordinaire  Séance extraordinaire

### 4.- CORRESPONDANCE

4.01 Défi Aventure  
4.02 Campagne d'herbe à poux

### 5.- RAPPORT DES COMITÉS OU DES DIFFÉRENTS DÉPARTEMENTS

5.1 Voirie   
5.2 Loisirs   
5.3 Incendie   
5.4 Urbanisme   
5.5 Comité Famille   
5.6 Chargée de projet   
5.7 Comité RevitalisAction

### 6.- RAPPORT DU COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME / C.C.U.

AUCUN

### 7.- TRÉSORERIE

7.1 Présentation aux membres du conseil les « états des recettes et dépenses » selon les différents départements.

### 8.- PRÉSENTATION DES COMPTES ET ENGAGEMENTS DES CRÉDITS

8.1 Lecture et commentaires des comptes de 500.\$ et plus

### 9.- ADOPTION DES RÈGLEMENTS - Selon avis de motion adopté antérieurement

9.1 Adoption second projet règlement 587

### 10.- AVIS DE MOTION - Avis de motion a adopté pour projet de règlement (Cet avis explique clairement l'objet du régl.

AUCUN

## **11.- AUTRES SUJETS**

- 11.1 Les résultats des indicateurs de gestion pour 2013 sont déposés au bureau de l'Hôtel de Ville.
- 11.2 Parc de la gare - plage publique
- 11.3 Bermex
- 11.4 Rue Champoux
- 11.5 Eau potable
- 11.6 Borne électrique
- 11.7 Station de pompage Champagnat
- 11.8 Suivi des questions posées à la dernière assemblée

## **12.- AFFAIRES NOUVELLES OU RÉOLUTIONS À PASSER**

- 12.1 Intérim au poste de directeur général/secrétaire trésorier
- 12.2 Engagement d'un directeur général-secrétaire trésorier
- 12.3 Signature effets bancaires M. Patrice Bissonnette
- 12.4 Report de l'assemblée mensuelle du mois d'août 2014
- 12.5 Harmonisation de la réglementation municipale applicable par la Sûreté du Québec
- 12.6 Pont de la voie ferrée (tracelle)
- 12.7 Étude dossier eau potable

## **13.- PÉRIODE DE QUESTION**

- 13.1 Le maire invite ↪ les membres du conseil à poser des questions
- 13.2 Le maire invite ↪ les citoyens à poser des questions

## **14.- CLÔTURE DE LA SÉANCE**

La séance est déclarée close lorsque l'ordre du jour est épuisé

## **15.- LEVÉE DE LA SÉANCE**

## **VILLE DE DISRAELI M.R.C. DES APPALACHES**

**Séance ordinaire  
du 14 juillet 2014**

Séance ordinaire du Conseil de la Ville de Disraeli, tenue publiquement au lieu et heure ordinaires des séances de ce conseil, lundi le 14 juillet 2014, conformément aux dispositions de la loi des Cités & Villes de la Province de Québec, à laquelle assistent Mme Juliette Jalbert, M. Germain Martin, Mme Pauline T. Poirier, M. Rock Rousseau et M. Alain Brochu, sous la présidence de M. Jacques Lessard, maire.

### **ORDRE DU JOUR**

- 1.- Prière
- 2.- Adoption de l'ordre du jour
- 3.- Adoption des procès-verbaux
- 4.- Lecture de la correspondance
- 5.- Rapport des comités
- 6.- Rapport du C.C.U.
- 7.- Trésorerie
- 8.- Présentation des comptes et engagement de crédits
- 9.- Adoption des règlements
- 10.- Adoption des avis de motion
- 11.- Autres sujets
- 12.- Affaires nouvelles ou varia
- 13.- Période de questions
- 14.- Clôture de l'assemblée
- 15.- Levée de la séance

#### **2.- ORDRE DU JOUR - ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**2014-137**

**PROPOSÉ PAR M. GERMAIN MARTIN  
APPUYÉ PAR M. ALAIN BROCHU**

Que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

**ADOPTÉ à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.**

#### **3.- PROCÈS VERBAUX - ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX**

**2014-138**

**PROPOSÉ PAR MME JULIETTE JALBERT  
APPUYÉ PAR MME PAULINE T. POIRIER**

QU'une copie du procès-verbal de la séance ordinaire du 9 juin 2014 et de la séance extraordinaire du 16 juin 2014 ont été remises aux membres du conseil, dans les délais prescrits.

QUE les procès-verbaux ne sont pas lus et sont adoptés tels quels.

**ADOPTÉ à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.**

#### **4.- CORRESPONDANCE - RÉOLUTIONS SELON LA CORRESPONDANCE**

AUCUNE RÉOLUTION

**5.- RAPPORT DES COMITÉS OU DES DIFFÉRENTS DÉPARTEMENTS**

- 5.1 Voirie
- 5.2 Loisirs
- 5.3 Incendie
- 5.4 Urbanisme
- 5.5 Comité Famille
- 5.6 Chargée de projet
- 5.7 Comité RevitalisAction

**6.- RAPPORT DU COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME / C.C.U.**

AUCUN

**7.- TRÉSORERIE**

Une présentation aux membres du conseil « des états recettes et dépenses » a été remise.

**8.- PRÉSENTATION DES COMPTES ET ENGAGEMENTS DES CRÉDITS**

2014-139

**PROPOSÉ PAR MME JULIETTE JALBERT  
APPUYÉ PAR M. ROCK ROUSSEAU**

QUE ce conseil approuve le paiement des comptes selon la liste des chèques émis en date du 30 juin 2014, totalisant 533 341,97\$.

**ADOPTÉE à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.**

Je, soussigné, certifie que la municipalité possède les crédits disponibles pour le paiement de ces déboursés.

Guy Laflamme, Dir. gén. & Sec.-trés.

**9.- ADOPTION DES RÈGLEMENTS – Selon avis de motion déposé antérieurement**

2014-140

**PROPOSÉ PAR M. ALAIN BROCHU  
APPUYÉ PAR MME PAULINE T. POIRIER**

QUE les membres du conseil adoptent le second projet du règlement numéro 587 relatif au zonage amendant le règlement numéro 456.

**ADOPTÉE à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.**

**10.- AVIS DE MOTION - Avis de motion a déposé pour projet de règlement (Cet avis explique clairement l'objet du régl**

AUCUN

## 11.- AUTRES SUJETS

- 11.01 Les résultats des indicateurs de gestion pour 2013 sont déposés au bureau de l'Hôtel de Ville.
- 11.02 Parc de la gare - plage publique
- 11.03 Borne électrique
- 11.04 Bermex
- 11.05 Rue Champoux
- 11.06 Eau potable
- 11.07 Station de pompage Champagnat
- 11.08 Suivi des questions posées à la dernière assemblée
- 11.09 Félicitations à l'organisation et aux bénévoles de la Journée Trippante

## 12.- AFFAIRES NOUVELLES OU RÉSOLUTIONS À PASSER

**ATTENDU QUE** M. Guy Laflamme actuel directeur général – secrétaire trésorier quittera ses fonctions le 15 juillet prochain;

2014-141

Il est,  
**PROPOSÉ PAR M. GERMAIN MARTIN**  
**APPUYÉ PAR MME JULIETTE JALBERT**

QUE Mme Maryse Veilleux soit nommée directrice générale / secrétaire-trésorière par intérim à compter du 16 juillet et ce, jusqu'au 8 août 2014.

**ADOPTÉE à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.**

**ATTENDU** le départ annoncé de M. Guy Laflamme actuel directeur général – secrétaire trésorier;

**ATTENDU QUE** la Ville de Disraeli a retenu les services de la firme Cameron Ressources Humaines;

**ATTENDU QU'**une offre d'emploi a été diffusée;

**ATTENDU QU'**un comité de sélection a été mandaté à présenter les recommandations d'embauche à cet effet.

2014-142

EN CONSÉQUENCE, il est  
**PROPOSÉ PAR MME JULIETTE JALBERT**  
**APPUYÉ PAR M. ROCK ROUSSEAU**

QUE M. Patrice Bissonnette soit nommé, dans une fonction cadre, à titre de directeur général – secrétaire trésorier à compter du 11 août 2014.

QUE M. Jacques Lessard, maire soit autorisé à signer le contrat de travail incluant la période de probation initiale d'un (1) an.

**ADOPTÉ à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.**

2014-143

**PROPOSÉ PAR M. GERMAIN MARTIN**  
**APPUYÉ PAR MME PAULINE T. POIRIER**

QUE M. Patrice Bissonnette, dir.-gén. / sec.-trés., est par la présente, autorisé, à compter du 11 août 2014, à signer pour et au nom de la Ville de Disraeli tous chèques et effets bancaires.

**ADOPTÉ à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.**

**ATTENDU QUE** le calendrier des assemblées régulières du conseil de l'année 2014 a été adopté à l'assemblée régulière du 11 novembre 2013;

**ATTENDU QUE** le nouveau directeur général – secrétaire trésorier entrera en fonction le 11 août 2014 ;

**ATTENDU QUE** l'assemblée régulière du mois d'août est prévue pour le 11 août 2014 ;

2014-144 En conséquence, il est,  
**PROPOSÉ PAR M. ALAIN BROCHU**  
**APPUYÉ PAR M. ROCK ROUSSEAU**

QUE la Ville de Disraeli reporte l'assemblée régulière du conseil municipal du mois d'août au 18 août 2014 aux lieu et heure ordinaires des assemblées de conseil.

**ADOPTÉE à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.**

2014-145 **PROPOSÉ PAR M. ROCK ROUSSEAU**  
**APPUYÉ PAR MME JULIETTE JALBERT**

QUE la Ville de Disraeli participe à l'accord d'harmonisation de la réglementation municipale applicable par la Sûreté du Québec sur le territoire de la Ville de Disraeli.

**ADOPTÉE à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.**

2014-146 **PROPOSÉ PAR M. ROCK ROUSSEAU**  
**APPUYÉ PAR MME PAULINE T. POIRIER**

QUE la Ville de Disraeli fasse les démarches auprès du MTQ afin d'obtenir l'autorisation de démanteler le pont de la voie ferrée qui sépare le lac Aylmer, sous réserve d'un partage des coûts entre toutes les parties intéressées.

**ADOPTÉE à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.**

**ATTENDU QUE** dans le cadre du mandat de mise aux normes des infrastructures municipales relatives à l'approvisionnement en eau potable, la firme CIMA+ doit effectuer des analyses supplémentaires d'eau afin de s'assurer que la technologie considérée valable par le MAMOT, soit la chloramination, permette de régler le problème de coloration de l'eau;

2014-147 **PROPOSÉ PAR M. ALAIN BROCHU**  
**APPUYÉ PAR M. GERMAIN MARTIN**

QUE la Ville de Disraeli accorde à la firme CIMA+ un mandat de type forfaitaire au montant de 15 700.\$ plus les taxes applicables pour la conduite de ces tests, ce montant étant admissible dans le cadre du volet 1 du programme PRIMEAU.

**ADOPTÉE à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.**

13.- PÉRIODE DE QUESTION

Le maire invite les contribuables à poser leurs questions.

14.- & 15.- CLÔTURE ET LEVÉE DE LA SÉANCE

2014-148

PROPOSÉ PAR MME JULIETTE JALBERT  
APPUYÉ PAR M. GERMAIN MARTIN

QUE cette séance soit levée.

**ADOPTÉE à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.**

**CORRESPONDANCE DU MOIS**

- Défi Aventure
- Campagne d'herbe à poux

*Je, Jacques Lessard, ai approuvé toutes et chacune des résolutions contenues  
au présent procès-verbal, n'ayant pas avisé la dir.-gén. / sec.-trés.  
de mon refus de les approuver conformément à l'article 53 L.C.V.*

---

*M. Jacques Lessard, Maire*

---

*M. Guy Laflamme, Dir. Gén. / Sec.-trés.*

---